

# KEMOT<sup>®</sup>

## AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR

**SER-1000 - URZ3412**

**SER-2000 - URZ3413**

**SER-3000 - URZ3414**

**SER-500 - URZ3418**

**Bedienungsanleitung** **DE**

**Owner's manual** **EN**

**Használati utasítás** **HU**

**Instrukcja obsługi** **PL**

**Manual de utilizare** **RO**

**Návod na použitie** **SK**

Kérjük, a termék használatba vétele előtt olvassa végig figyelmesen az útmutatót! Mindig tartsa az útmutatót a felhasználók számára könnyen elérhető helyen! A készülék nem megfelelő kezelése vagy használata által okozott károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

## FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Ne terhelje túl a készüléket. A készüléket túlterhelni veszélyes, a készülék károsodásához vezethet.
- A készülék maximális terhelési kapacitása limitált. Ne terhelje túl!
- Ez a készülék háztartási és irodai használatra alkalmas. Ne használja ezt az eszközt speciális felszerelések és készülékek esetén (például ipari, orvosi berendezések).
- Ha a szabályozó olyan készülékekkel van használatban, amelyek magas induló áramot igényelnek akkor valószínűleg az induló teljesítmény felvétel többszöröse lesz a készülék névleges teljesítményéhez képest. A TV készülékek esetében számítson kétszer akkora induló teljesítmény felvételre.
- A készüléket száraz, jól szellőző helyre tegye.
- Figyelmeztetés: Ne takarja le a készülék hűtőventilátorát felmelegedéshez vezethet.
- Kérjük óvja a készüléket a víztől, nedvességtől. Tartsa távol hőforrásoktól és a közvetlen napfénytől.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően. Ilyen esetben kapcsolja ki azonnal és húzza ki a külső tápegységből.
- Ne szerelje szét a készüléket. Bármilyen javítás csak hivatalos szervízben végezhető el.
- Tűz esetén használjon poroltót. Víz és egyéb típusú tűzoltó készülék használata áramütéshez vezethet.
- A készüléket tárolja olyan helyen, amely jól szellőző. Ne tegye ki napfénynek. Tartsa távol hőforrásoktól és minden gyúlékony anyagotól. A készüléket tartsa távol mindig a gyermekektől.

## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

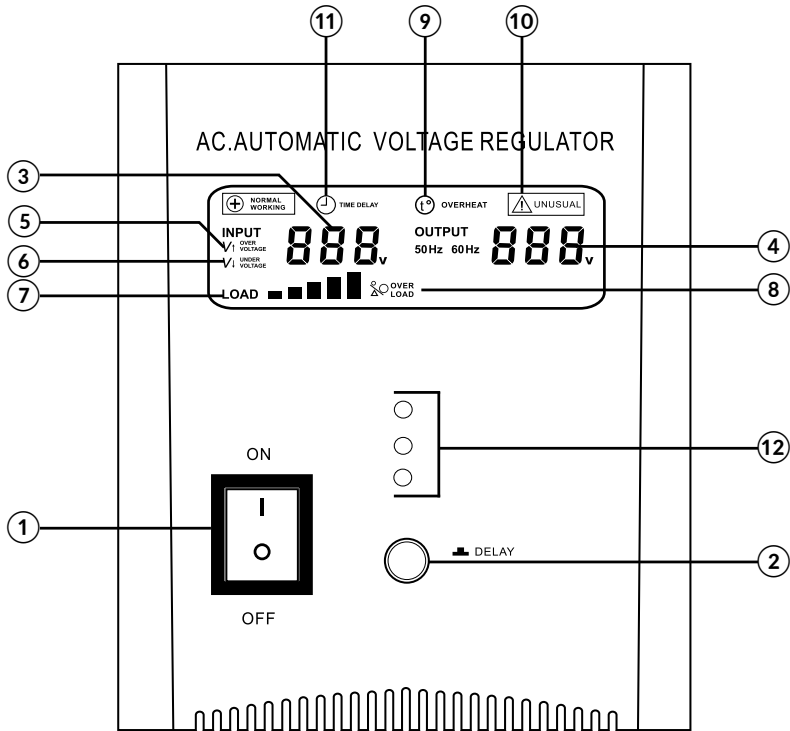
### Előlap

1. Hálózati kapcsoló (Túlterhelés esetén, a hálózati kapcsoló automatikusan lekapcsolja. A visszakapcsolásért, csökkentse a terhelési áramot, majd kapcsolja be a főkapcsolót.)
2. Késleltetési opció (késleltetési funkció beállított ideje 180/6 másodperc. Ha a szabályozó olyan készülékekkel van használatban, amelyek magas induló áramot igényelnek, kérjük válassza „DELAY”/Késleltetés opciót, annak érdekében hogy csökkentse a kockázatát a szabályozó károsításának. Más esetben válassza az”UNDELAY”/ Késleltetés nélkül opciót.

MEGJEGYZÉS: A késleltetési funkció a készülék a első beindításakor lép működésbe Amíg a készülék be van kapcsolva a visszaszámlálás aktív marad. (késleltetési funkció beállított ideje 180/6 másodperc) A visszaszámlálás megjelenik a képernyőn (a kimeneti feszültség tartományát kijelző szakasz).

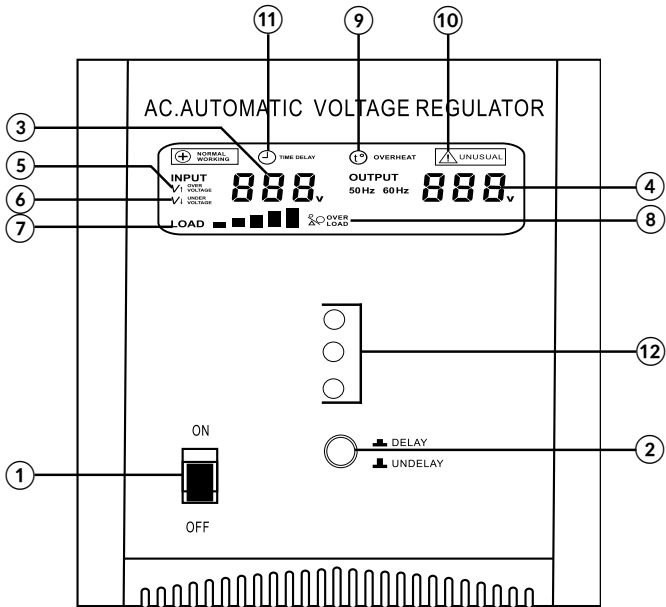
3. Bemeneti feszültség
4. Kimeneti feszültség
5. Magasfeszültség
6. Alacsony feszültség
7. Terhelésjelző
8. Túlterhelés
9. Túlmelegedés
10. Figyelmeztetés / Szokatlan működés
11. Idő kijelzés
12. Jelző fények:
  - MŰKÖDŐ – a jelző normál működés jelent
  - KÉSLELTETÉS: – a villogó jelző azt jelenti, hogy az áramkör késleltetve működik és a szabályozónak nincs kimeneti feszültsége. A késleltetés jelzés kialszik, a késleltető áramkör ki van kapcsolva, és a szabályozó automatikusan visszaáll kimeneti feszültségre.
  - RENDKÍVÜLI - amikor a rendkívüli jelző világít, a kimeneti feszültség értéke meghaladta feszültségtartomány, a védő áramkör elkezd működni és a szabályozónak nincs kimenet. Ha a kimeneti feszültség visszaáll a normális értékre, ez a készülék automatikusan visszaáll kimeneti feszültségre.

URZ3412, URZ3413

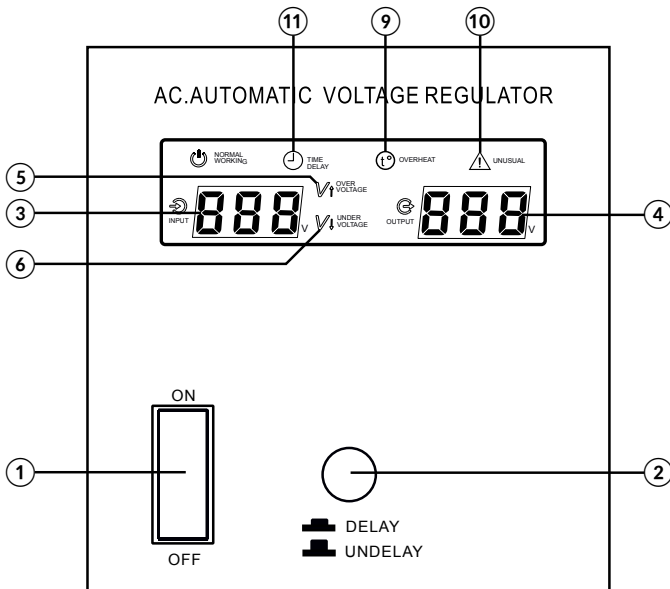


HU

URZ3414



URZ3418

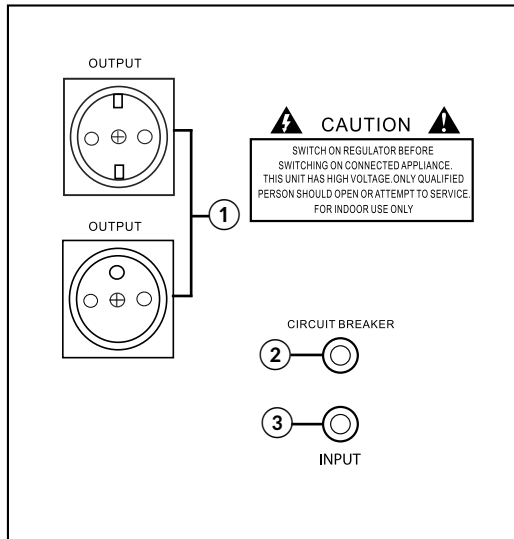


HU

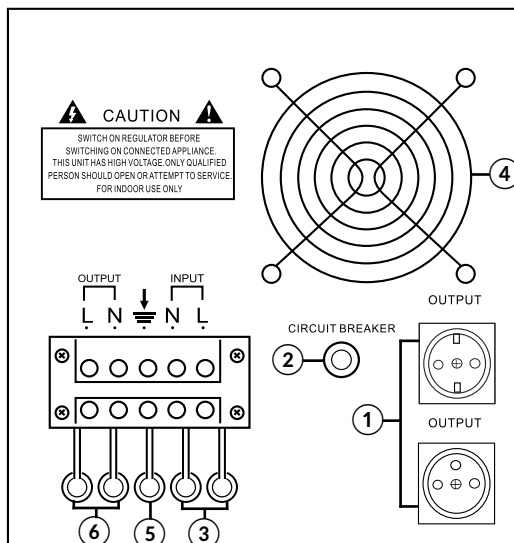
## Hátsó panel

1. Kimeneti aljzatok (Német és Francia típus)
2. Áramköri megszakító
3. Bemenet
4. Ventilátor
5. Földelés
6. Kimenet

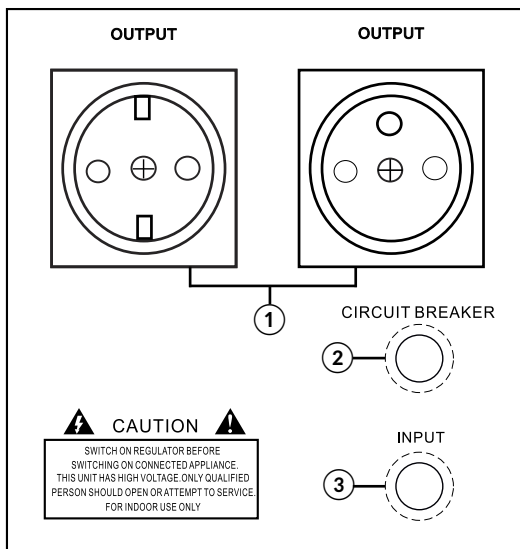
URZ3412, URZ3413



URZ3414



URZ3418



## HIBAJELENTÉS

	Magasfeszültség
	Alacsony feszültség
	Túlterhelés (piros ikon)
	Túlmelegedés

## TISZTÍTÁS

A készüléket puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyszert a termék tisztításához.

A tisztítás előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva és kihúzva a tápegységből.

## MŰSZAKI ADATOK

Model		URZ3412 1000 VA	URZ3413 2000 VA	URZ3414 3000 VA	URZ3418 500 VA
Bemenet	Feszültség	150-270 VAC			
	Frekvencia	50/60 Hz			
Kimenet	Feszültség	230 V			
	Frekvencia	50/60 Hz			
	Pontosság	±5%			±8%
Kimeneti feszültség		egy fázisú			
Transzformátor		Toroid transzformátor C.R.G.O.			
Hatékonyság		98%			
Védelem		túlterhelés / magas hőmérséklet / magasfeszültség / alacsony feszültség / rövidzárlat			
Késleltetési funkció		késleltetéssel/késleltetés nélkül (180/6 másodperc)			
Működési hőmérséklet		0~40°C			
Tárolási viszonylagos nedvességtartalom		10%~90%			
Tárolási hőmérséklet		-15~45°C			

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.



**Magyar**

**A termék helyes megsemmisítése**

**(elektromos es elektronikus berendezésekből származó hulladék)**



A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.